

Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании**1.1. Название продукта**

CARB & EGR CLEANER PRO
Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Очистители - оборудование для тяжелых условий работы

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности**2.1. Классификация вещества или смеси****Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008**

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 1
Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль.
Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

Классификация на основе испытаний.

Состояние здоровья: Поражение/раздражение кожи, Категория 2
Вызывает раздражение кожи.
Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз, Категория 2
Вызывает серьезное раздражение глаз.
Избирательная токсичность, направленная на органы-мишени - однократное воздействие, Категория 3
Может вызывать сонливость или головокружение.

Classification based on calculation method.

Окружающая среда : Опасно для водной среды, острая токсичность, Категория 1
Очень токсично для водной флоры и фауны.
Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 1
Очень токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

Classification based on calculation method.

2.2. Элементы этикетки

Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008

Идентификационный код продукта:	Содержит: углеводороды
Пиктограммы аварийных ситуаций:	  
Сигнальное слово:	Опасно
Сообщения об аварийных ситуациях:	H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль. H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв. H315 : Вызывает раздражение кожи. H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз. H336 : Может вызывать сонливость или головокружение. H410 : Очень токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Предупреждающие сообщения:	R102 : Хранить в недоступном для детей месте. R210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить. R211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения. R251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования. R261 : Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. R271 : Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении. R273 : Избегать попадания в окружающую среду. R410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F. P501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте сбора отходов.
Дополнительная информация по аварийным	Нет

Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

ситуациям:

Регламент (ЕС) №
648/2004 по моющималифатические углеводороды15 - 30 %
средствам:

2.3. Другие опасности

Нет информации

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC- nr	w/w %	Класс и категория опасности	Краткая характеристика опасности	Примечания
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	01-2119475514-35	-	(921-024-6)	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,Q
cyclohexane	01-2119463273-41	110-82-7	203-806-2	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H225,H304,H315,H336,H400,H410	A
acetone; propan-2-one; propanone	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	10-25	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
butanone; ethyl methyl ketone	01-2119457290-43	78-93-3	201-159-0	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
carbon dioxide	-	124-38-9	204-696-9	5-10	Press. Gas	H280	A,G
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Pentanedioic acid, dimethyl ester	01-2119900156-49	1119-40-0	214-277-2	1-5	-	-	B
Butanedioic acid, dimethyl ester	01-2119486681-29	106-65-0	203-419-9	0-1	Eye Irrit. 2	H319	B
Hexanedioic acid, dimethyl ester	01-2119911093-50	627-93-0	211-020-6	<2.5	-	-	B
метанол	01-2119433307-44	67-56-1	200-659-6	<0.01	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT SE 1	H225,H331,H311,H301,H370	A
Explanation notes							



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

Q : Номер CAS является только ориентировочным идентификатором, используемым за пределами ЕС для внесения в глобальный реестр.

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Если несложно, снять контактные линзы, если имеются. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Попадание на кожу :	Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Вдыхание :	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
Проглатывание :	При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи Симптомы: покраснение кожи и боль
Попадание в глаза :	Вызывает раздражение глаз Симптомы: покраснение кожи и боль, нарушение зрения

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

Во избежание распространения пожара запрещается использовать для тушения водяные струи.

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C

Образует опасные продукты разложения

CO, CO₂

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды

При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения

Обеспечить надлежащую вентиляцию

Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы

Если загрязненная вода достигнет дренажных систем или водостоков, незамедлительно информировать об этом соответствующий полномочный орган

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом

Поместить в соответствующий контейнер

Данный материал и/или его контейнер должны удаляться как опасные отходы.

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания

Принять меры предосторожности против статических разрядов

Оборудование должно быть заземлено.

Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

Использовать только взрывобезопасные инструменты.
Не вдыхать аэрозоли и пары.
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Избегать контакта с кожей и глазами.
Тщательно вымыть руки после использования
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.
Нужно иметь в наличии емкости для промывки глаз

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.
Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Очистители - оборудование для тяжелых условий работы

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
cyclohexane	110-82-7	CB3	200 ppm
carbon dioxide	124-38-9	CB3	9000 mg/m3
		ПКВ	1800 mg/m3
метанол	67-56-1	CB3	200 ppm
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	CB3	400 ppm
		ПКВ	500 ppm
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	CB3	500 ppm
butanone; ethyl methyl ketone	78-93-3	CB3	200 ppm
		ПКВ	300 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :

Обеспечить надлежащую вентиляцию

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
Принять меры предосторожности против статических разрядов

Средства личной защиты :

Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта
Обеспечить надлежащую вентиляцию
При обращении и работе с веществом следует придерживаться общих правил надлежащей промышленной гигиены.

дыхание:

В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

рекомендованная защита органов дыхания:	защиты органов дыхания. Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип AX)
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки
Рекомендованные перчатки:	(нитрил) Время прорыва перчатки должно превышать общую продолжительность использования продукта. Если продолжительность работ превышает время прорыва, перчатки следует менять по ходу выполнения работ. Производитель перчаток может помочь подобрать нужный материал перчаток и времени прорыва в зависимости от количества и продолжительности использования, а также риска контакта с продуктом.
глаза:	Надеть защитные очки.
Защита окружающей среды:	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкий CO2 под давлением.
цвет:	бесцветный.
запах:	Растворитель.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	нет данных.
Температура вспышки :	< 0 °C (закрытый тигель)
Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.76 g/cm3 (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	не применим.

9.2. Другая информация

ЛОВ: 715 g/l

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация**11.1. Информация о токсикологических эффектах**

острая токсичность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
повреждение / раздражение кожи:	Вызывает раздражение кожи.
серьезное повреждение / раздражение глаз:	Вызывает серьезное раздражение глаз.
респираторная или кожная сенсibilизация:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
мутагенность зародышевых клеток:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
канцерогенность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
репродуктивная токсичность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
Избирательная токсичность на органы-мишени при однократном воздействии:	Может вызывать сонливость или головокружение.
Избирательная токсичность на органы-мишени при многократном воздействии:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
опасность развития аспирационных состояний:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены

Сведения о возможных путях воздействия:

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
------------	---



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи
Попадание в глаза :	Вызывает раздражение глаз

Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
cyclohexane	110-82-7	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Оральная токсичность для крыс LD50	5840 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 25000 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	13900 mg/kg
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5800 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	76 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 15800 mg/kg
butanone; ethyl methyl ketone	78-93-3	Оральная токсичность для крыс LD50	> 2000 mg/kg
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	-	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 25000 mg/m3
		Дермальная токсичность для крыс LD50	> 2000 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**12.1. Токсичность**

Опасно для водной среды, острая токсичность, Категория 1
Очень токсично для водной флоры и фауны.
Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 1
Очень токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
cyclohexane	110-82-7	EC50 daphnia	0.9 mg/l
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Токсичность для водорослей IC50	1000 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	9640 mg/l
		EC50 daphnia	9714 mg/l
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	Токсичность для водорослей IC50	530 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	5540 mg/l
		EC50 daphnia	8800 mg/l
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	-	Токсичность для рыб LC50	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты

Нет экспериментальных данных

РАЗДЕЛ 13: Утилизация**13.1. Методы утилизации отходов**

Продукт :	Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..
Национальные нормативы :	Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка**14.1. Номер ООН**

Номер ООН : 1950

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS (naphta, cyclohexane)
--------------------------------------	--------------------------------

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс:	2.1
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации:	5F



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

14.4. Группа упаковки

Группа упаковки: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды: Да

IMDG - Морской загрязнитель: Загрязнитель моря

Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Да

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели: (D)

IMDG - Ems: F-D, S-U

IATA/ICAO - PAX: 203

IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация**15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси**

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)
Директива EC №1272/2008



Название продукта :	CARB & EGR CLEANER PRO	Дата создания:	29.06.17 Version : 1.1
Справ. №:	BDS001909_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001909_20161109

Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей.

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Пояснения кратких характеристик опасности:

- : -

H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар.
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв.
H301 : Токсично при проглатывании.
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.
H311 : Токсично при контакте с кожей.
H315 : Вызывает раздражение кожи.
H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз.
H331 : Токсично при вдыхании.
H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.
H370 : Вызывает повреждение органов (или укажите все подвергающиеся воздействию органы, если известны) (укажите путь воздействия в случае, если достоверно. установлено, что все остальные пути воздействия не представляют опасности)
H400 : Очень токсично для водной флоры и фауны.
H410 : Очень токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

acronyms and synonyms:

TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
ЛОВ:
PBT = persistant bioaccumulative toxic
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.